

SAZNAVANJE O INCIDENTIMA

PREDANOST OPWDD-A ZAŠTITI OD UGROŽAVANJA

Misija OPWDD-a je pomagati ljudima s poteškoćama u razvoju da žive kvalitetniji život. U koordinaciji s Centrom za društvenu pravdu za zaštitu osoba s posebnim potrebama, OPWDD je definirao zahtjeve i postupke nadzora radi zaštite osoba koje je potrebno obraniti od ugrožavanja.

U ostvarenju ove misije OPWDD i pružatelj usluga kojima surađuje oslanjaju se na Poglavlje 14 Zbirke propisa savezne države Njujork Dio 624 (14 NYCRR Dio 624), uredbu čija je svrha zaštita osoba koje koriste usluge OPWDD-a. Uredbom su utvrđeni koraci koji se poduzimaju kad osoba koja koristi usluge doživi incident kako je opisano na 2. stranici pod naslovom Vrste incidenata. Uredbom se od svih pružatelja usluga zahtijeva sljedeće postupanje:

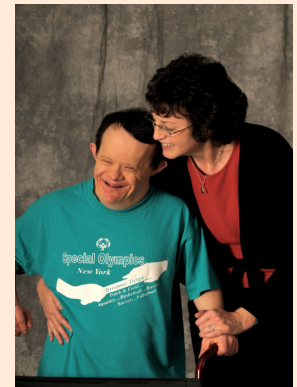


- osigurati da osoblje prijavi nemile slučajeve, koji se nazivaju „incidentima koji podliježu obveznoj prijavi“ i „značajne okolnosti“ koje utječu na dobrobit korisnika usluga;
- osigurati trenutnu skrb i zaštitu zdravlja, sigurnosti i dostojanstva osoba s teškoćama u razvoju koje sudjeluju u incidentu ili na koje incident utječe;
- istražiti uzroke nastanka incidenta, uključujući zlostavljanje i ozljede, te poduzeti korake za sprečavanje ponavljanja sličnih incidenata;
- osnovati povjerenstvo za analizu incidenata koje će analizirati konkretne incidente i trendove; te
- izraditi procedure i osigurati edukaciju osoblja i po potrebi nadzor kako bi se spriječili slični incidenti ubuduće.

U ovoj knjižici daje se prikaz očekivanja OPWDD-a s obzirom na incidente i pojašnjava se uloga kvalificiranih osoba i drugih sudionika uključenih u zastupanje za račun osoba kojima smo na usluzi. Za cjelokupne zahtjeve prema ovom propisu upućujemo na 14 NYCRR Dio 624.

http://www.opwdd.ny.gov/regulations_guidance/opwdd_regulations

PONOVO IZDANJE
OŽUJAK 2017



SADRŽAJ

KAKO AGENCIJE POSTUPAJU PRI INCIDENTIMA?	2
TYPES OF INCIDENTS...	2
HOW AND WHEN IS THIS INFORMATION AVAILABLE?	3
HOW IS AN INVESTIGATION CONDUCTED?	3
HOW TO ADVOCATE AND PROTECT INDIVIDUALS FROM HARM.	4



TKO MOŽE DOBITI OBAVIJEST I ZATRAŽITI INFORMACIJE O INCIDENTU?

Jonathanovim zakonom propisano je da kvalificirane osobe moraju biti obaviještene o određenim događajima u koje su uključeni korisnici usluga. U Dijelu 624, koji uključuje obavijesti prema Jonathanovom zakonu, propisano je da kvalificirane osobe moraju biti obaviještene o svim incidentima.

Kvalificirane osobe uključuju pojedinca koji prima usluge, njegovog ili njezinog zakonskog skrbnika ili involviranog roditelja, supružnika ili odraslo dijete koje je ovlašteno za davanje pristanka za skrb i postupanje.

U Dijelu 624 također je propisano da osoba koja ne ispunjava definiciju kvalificirane osobe ali koja zastupa osobu koja prima usluge mora biti obaviještena o incidentu.

Kvalificirane osobe, zastupnici i korespondenti mogu zatražiti informacije o incidentu.

Postoje i dodatne smjernice OPWDD-a o obavijestima koje se tiču članova iz kategorije Willowbrook.

KAKO AGENCIJE POSTUPAJU PRI INCIDENTIMA?

Incidente je dužno prijaviti, istražiti, zabilježiti i analizirati Istražno povjerenstvo za incidente i po incidentima je potrebno postupiti kako bi se osigurala dobrobit korisnika usluga.

Svaki pružatelj usluga dužan je imati proceduru za prijavljivanje sljedećih incidenata OPWDD-u:

- Incidenti u vezi sa zlostavljanjem i zanemarivanjem koji podliježu obveznoj prijavi
- Značajni incidenti koji podliježu obveznoj prijavi
- Ozbiljne značajne okolnosti

Pružatelji usluga također su dužni imati sustave za upravljanje Manje značajnim okolnostima i drugim potencijalno štetnim situacijama koje nisu dosegle razinu incidenata koji podliježu obveznoj prijavi ili značajnoj okolnosti.

Uz to, neke je incidente potrebno prijaviti Centru za društvenu pravednost savezne države Njujork za zaštitu osoba s posebnim potrebama (Centar za društvenu pravednost). Centar za društvenu pravednost ustanovljen je za zaštitu osoba koje su korisnici u okviru ustanova i programa koje certificiraju ili provode određene državne agencije, uključujući OPWDD. Incidenti koji podliježu obveznoj prijavi do kojih dođe u okviru programa i usluga koje certificira ili provodi OPWDD prijavljuju se Centru za društvenu pravednost kao i OPWDD-u.

VRSTE INCIDENATA...

Incidenti zlostavljanja i zanemarivanja koji podliježu obveznoj prijavi uključuju fizičko, seksualno i psihičko zlostavljanje, kao i druga zabranjena ponašanja kao što su namjerno neprimjereno ograničavanje slobode i zanemarivanje.

Važni incidenti do kojih može doći obuhvaćaju greške u liječenju zbog kojih dolazi do štetnih efekata, izolacije, zlostavljanja, nestajanja, gušenja.

Ozbiljne pojave uključuju osjetljive situacije i smrti ljudi koji primaju terapiju.

Manje značajne okolnosti uključuju ozljede koje zahtijevaju liječenje iznad razine prve pomoći te krađu i financijsko iskorištavanje (u iznosima od \$15 do \$100).

Kad prosljeđuju obrasce OPWDD 147, OPWDD 148 i druge evidencije/dokumente u vezi s optužbama o zlostavljanju, pružatelji usluga zakonski su obvezni „redigirati“ ili urediti dokumente na način da izbrišu imena i informacije koje bi mogle identificirati druge osobe koje primaju usluge i zaposlenike.

KAKO SE PROVODI ISTRAGA?

- Svaki incident koji podliježe obveznoj prijavi mora se temeljito ispitati.
- Ispitivač je dužan prikupiti informacije iz različitih izvora i sastaviti izvješće koje obuhvaća sažetak dokaza, zaključke i preporuke. U slučaju izvješća o zlostavljanju ili zanemarivanju, izvješće mora sadržavati i „potkrijepljene“ i „nepotkrijepljene“ nalaze.
- Istražno izvješće dostavlja se na razmatranje Istražnom povjerenstvu za incidente odnosne agencije. Povjerenstvo je dužno razmotriti i pratiti istražne postupke (osim ako slučaj istražuju Centar za društvenu pravednost ili Središnji ured OPWDD-a) i u nekim slučajevima može preporučiti daljnju istragu.

KAKO I KADA SE MOGU DOBITI INFORMACIJE?

- Kvalificirane osobe, zastupnici i korespondenti bit će telefonski obaviješteni u objektivno najkraćem mogućem roku po izradi izvješća o incidentu. Također će im se ponuditi mogućnost susreta s direktorom agencije (ili njegovim ili njezinim predstavnikom) radi razgovora o incidentu.
- Kvalificirane osobe i zastupnici koji prime obavijest o incidentu automatski će primiti i izvješće o poduzetom (Obrazac OPWDD 148) u roku od 10 dana od izrade izvješća.
- Kvalificirane osobe i zastupnici koji prime obavijest o incidentu mogu podnijeti pisani zahtjev za primjerkom izvješća i trebali bi primiti redigirani primjerak zatraženog izvješća u roku od 10 dana od podnošenja zahtjeva.
- Kvalificirane osobe (koje se u Dijelu 624 nazivaju „podobni tražitelji“) mogu također zahtijevati dodatne informacije o incidentima koji podliježu obveznoj prijavi, kao što su istražna izvješća. Ta izvješća, koja moraju biti redigirana, dostavljaju se tražiteljima u roku od 21 dana od zaključenja incidenta ili u roku od 21 dana od podnošenja zahtjeva ako je istraga već završena.
- Pisane zahtjeve za evidencijama ili dokumentacijom iz istrage potrebno je uputiti na agenciju koja je prijavila incident.
- Mogu se podnijeti zahtjevi za dostavom informacija o incidentima koji su se dogodili u prošlosti. U Dijelu 624 sadržani su zahtjevi s obzirom na rokove koji se primjenjuju na te zahtjeve.
- Zakonom je propisano da sve tražene evidencije i dokumentacija moraju biti redigirani (uređeni) na način da imena i informacije koje mogu identificirati osobe uključene u incidente ne budu dostupni onima koji traže informacije o incidentu.



KOME SE ZASTUPNIK (UKLJUČUJUĆI „KVALIFICIRANU OSOBU“ ILI KORESPONDENTA) MOŽE OBRATITI ZA DODATNE INFORMACIJE?

Zastupnici se ne trebaju ustručavati postavljati pitanja kad prime obavijest o incidentu i mogu zatražiti razgovor s nadzornikom radi dobivanja više informacija. Zastupnici također mogu prihvatiti ponudu za razgovor s direktorom agencije ili njegovim predstavnikom.

Ako nisu zadovoljni, zastupnici mogu uputiti pitanja ili izraziti zabrinutost direktoru agencije ili drugim rukovoditeljima više razine.

Kad se radi o izvješćima o zlostavljanju ili zanemarivanju u certificiranom programu, izvor može biti i MHLS (Pravna služba u pitanjima mentalne higijene).

U rješavanju otvorenih pitanja može pomoći i jedinica OPWDD-a za upravljanje incidentima.

Predviđen je upravni žalbeni postupak za zastupnike kojima je agencija koja pruža usluge odbila zahtjev za dostavom dokumentacije o incidentu.

Za više informacija obratite se službeniku OPWDD-a za prigovore, 44 Holland Avenue, Albany, NY 12229.



Office for People With
Developmental Disabilities

New York State
Office for People With Developmental Disabilities
Standing Committee on Incident Review
44 Holland Avenue
Albany, NY 12229

Za pojašnjenja o informacijama
sadržanima u ovoj knjižici molimo
obratite se na:

OPWDD's

Standing Committee

on Incident Review (Stalno
povjerenstvo OPWDD-a za analizu
incidenata).

opwdd.scir@opwdd.ny.gov

Ako ste građanin koji želi prijaviti zlostavljanje osobe koja prima usluge u okviru sustava OPWDD to možete učiniti na nekoliko načina:

- Ako vam je poznat naziv agencije koja pruža usluge pojedincu možete se izravno obratiti agenciji koja pruža usluge i prijaviti zlostavljanje.
- Ako je podatak o pružatelju usluga nepoznat, zlostavljanje možete prijaviti OPWDD-u. Informacije za kontakt svog lokalnog službenika za usklađenost u pitanjima incidenata možete naći na internetskom mjestu OPWDD-a, na stranici Jedinice za upravljanje incidentima. Jedinica za upravljanje incidentima ima i telefonsku liniju za kontakt izvan uredovnog vremena, broj telefona 1-888-479-6763.
- Centar za društvenu pravdu savezne države Njujork za zaštitu osoba s posebnim potrebama održava dežurnu liniju od 0 do 24 sata za prijavu zlostavljanja, zanemarivanja i značajnih incidenata za ustanove i programe koje certificira ili provodi OPWDD, broj telefona 1-855-373-2122.

KAKO ZASTUPATI I ZAŠTITITI POJEDINCE OD UGROŽAVANJA

Kvalificirana osoba ili zastupnik i pružatelj usluga moraju surađivati kako bi se osigurala dobrobit i sigurnost korisnika usluga. Partnerstvo može započeti na sastanku tima, na kojem se razmatra individualiziran plan usluga i potpore korisniku; tom prilikom tim, uključujući kvalificiranu osobu ili zastupnika, može razmotriti sigurnosne mjere ili intervencije koje su možebitno potrebne. Te sigurnosne mjere često moraju biti individualizirane i prilagođene konkretnom korisniku.

Posebno kad se radi o neobjašnjivim ozljedama, kvalificirana osoba ili zastupnik mogu pitati koji se koraci poduzimaju kako bi se osoba zaštitila od izlaganja istim ili sličnim okolnostima. Iako nije uvijek moguće predvidjeti potrebne korake, budući da oni mogu biti karakteristični za incident, neka moguća područja za razmatranje uključuju:

- promjene u ponašanju ili postupanju osobe;
- dnevni ili tjedni ritam osobe;
- korištenje pomagala, moguća potreba za njima ili promjena pomagala;
- fizička skrb, zdravstveni ili higijenski problemi koji zahtijevaju pozornost;
- razmatranje intervencija ili potpora koje bi mogle pomoći ili koje su potrebne;
- procjena stanja, uključujući zdravstvenu ili kliničku procjenu;
- razina nadzora;
- edukacija i stručno usavršavanje osoblja; i/ili
- uvjeti u životnom okruženju ili u okruženju u kojem se pružaju usluge.



Timski sastanci mjesto su od neprocjenjivog značenja za kvalificiranu osobu ili zastupnika i druge članove za zalaganje za zaštitu od ozljeda, posebno onih koje su neobjašnjive ili učestale.